

敏而捷 第二代伺服驱动注塑机系列

MINIJET Second Generation Servo Drive Series

20 - 55 吨

您的高精度
节能方案



SVP/2

Energy Saving

MINIJET SVP/2 Series

			MJ20H-SVP/2			MJ35H-SVP/2			MJ35-SVP/2			MJ55-SVP/2		
射胶部份 Injection Unit			A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
射胶容量	Swept Volume	cm ³	20	25	30	43	56	70	43	55	70	63	80	98
射胶量(硬胶)	Shot Weight(PS)	g	18	22	27	39	51	63	39	51	63	57	72	89
		oz	0.6	0.8	1	1.4	1.8	2.2	1.4	1.8	2.2	2	2.5	3.1
螺杆直径	Screw Diameter	mm	18	20	22	22	25	28	22	25	28	25	28	31
射胶压力(最大)	Injection Pressure (Max.)	MPa	210	170	140	238	185	147	232	179	143	203	161	132
螺杆长度直径比	Screw L/D Ratio	mm/mm	21	19	17.5	23	20	18	23	20	18	22	20	18
熔胶能力	Plasticizing Rate	g/s	2.7	4.3	6.3	4.2	6.3	9	2.8	4.2	6	5.4	7.6	10.2
射胶速率	Injection Rate	g/s	40	50	60	55	70	85	37	48	60	50	60	75
螺杆行程	Screw Stroke	mm	80			115			115			130		
螺杆最大转速	Screw Rotation Speed (Max.)	rpm	0 ~ 410			0 ~ 295			0 ~ 200			0 ~ 230		
射咀行程	Nozzle Stroke	mm	150			180			180			200		
锁模部份 Clamping Unit														
锁模力(最大)	Clamping Force (Max.)	kN	200			350			350			550		
开模行程	Opening Stroke	mm	250			325			230			250		
导柱内距(水平×垂直)	Space Between Tie Bars (HxV)	mm	250 x 220			280 x 260			280 x 260			310 x 310		
模板最大距离	Maximum Daylight	mm	400			475			530			570		
容模量(最薄-最厚)	Mould Thickness (Min-Max)	mm	150 - 400			150 - 475			80 - 300			80 - 320		
顶针行程	Ejector Stroke	mm	60			75			60			75		
顶针推力(最大)	Ejector Force (Max.)	kN	17			22			27			28		
电力 / 电热 Power / Heating Unit														
系统压力	System Pressure	MPa	17.5			17.5			17			14.5		
油泵马力	Pump Motor	kW	8.7			12			8.7			12		
电热量	Electrical Heating Power	kW	3			4.2			4.2			5.2		
温度控制区	Temperature Control Zones		3			3+1			3+1			3+1		
其他 Others														
空循环时间	Dry-cycle Time	s	0.9			1.0			1.6			1.8		
油箱容量	Oil Tank Capacity	liter	100			120			130			140		
机身尺寸(长×宽×高)	Machine Dimensions (LxWxH)	m x m x m	2.5 x 0.85 x 1.6			3.0 x 1.0 x 1.7			3.0 x 0.9 x 1.75			3.4 x 1.0 x 1.8		
机重(约)	Machine Weight (approx.)	t	1.2			1.6			1.6			2		

*由于本公司不断进行产品提升，故保留更改产品规格的权利
Chen Hsong reserves the right to make changes or modifications to any information published in this leaflet without prior notice.



The Chen Hsong Group
震雄集團

香港 Hong Kong : (852) 2665 3222 深圳 Shenzhen : (86-755) 8413 9999 顺德 Shunde : (86-757) 2233 8666 宁波 Ningbo : (86-574) 8848 2785 台湾 Taiwan : (886) 3452 2288
网址 : www.chensong.com 电邮 : marketing@chensong.com.hk
香港 · 深圳 · 顺德 · 宁波 · 台湾



201203



The Chen Hsong Group
震雄集團

携手同行五十年

敏而捷 第二代伺服驱动注塑机系列

集合了震雄成熟的微型注塑机制作经验再配合高效伺服电机油泵系统，具有高效，节能，惯量低，高动态回应，低噪音等优良特性，特别适合用于微型及高精度产品。

高效节能

- SVP/2系统按执行机构所需的速度提供相应流量，输出流量由电机的转速与定量内啮合齿轮泵的排量决定，系统压力由一个压力感测器进行即时测量，消除无功能耗
- 配备进口内啮合齿轮泵PGH经特别优化设计，保证在各种转速条件下的高效、低泄漏
- 比传统液压系统省电及省水最高可达80%*

回应快速

SVP/2低惯量的内啮合齿轮泵和同步电机令系统快速回应，反应速度是传统变量泵的两倍以上(35ms)，对一些要求快速动作回应的产品，更能满足用家要求

高重复精度

采用高精度的压力感测器及电机转速反馈监测，在工作过程中，压力、流量指令与反馈作即时比较，控制误差由特定的PID控制器中进行处理，重覆精度达0.5% - 即使在极低速及长保压时间状况下仍能达到

低惯量 高动态

功率范围宽、高速、结构紧凑的同步伺服电机，保证系统的高动态要求

低噪音

采用低噪音内啮合齿轮泵，整机运作时噪音极低，确保生产车间宁静

长寿命

有效减低油温上升，降低换油次数，大大延长油压配件寿命

*视乎不同产品及生产周期而定



照片只供参考，产品以实物为准 Image of product is for reference and subject to change without notice

MINIJET Second Generation Servo Drive Series

Driven by the intelligent servo system, the **MINIJET** Servo series combines high efficiency, energy saving, low inertia, high response and lower noise level that ideally for miniature and high precision product applications.

Energy Saving

- System pressure is measured by a pressure transducer in real-time providing the required flow rate according to actual requirements to eliminate power wastage
- The PGH internal gear pump has been optimised for variable speed, high efficiency, and low leakage
- Saves up to 80% of electricity compared to traditional fixed pump systems*

Ultimate Response

Low-inertia of the internal gear pump and synchronous motors ensure rapid response with response speed more than double that of a variable displacement pump

Ultimate Precision & Repeatability

With high-precision pressure transducer and motor speed feedback, up to 0.5% repeatability is achieved even under extremely low speed & prolonged holding conditions

Low Inertia

Low inertia, wide power range, high-speed – the compact structure of synchronous servo motor ensures highly dynamic system requirements

Low Noise Level

Optimised PGH Internal Gear Pump effectively reduces machine operating noise level

Long Operational Life

Low oil temperature conserves cooling water and reduces friction caused by hydraulic oil flow, thus extending the useful lives of hydraulic parts

* Subject to different product applications and cycle times